

**Комитет по экономическим, социальным  
и культурным правам****Заключительные замечания по третьему  
периодическому докладу Боснии и Герцеговины\***

1. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Боснии и Герцеговины<sup>1</sup> на своих 35-м и 37-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 30 сентября и 1 октября 2021 года, и принял настоящие заключительные замечания на своем 57-м заседании, состоявшемся 15 октября 2021 года.

**A. Введение**

2. Комитет приветствует представление государством-участником третьего периодического доклада и дополнительную информацию, предоставленную в ответах на перечень вопросов<sup>3</sup>. Комитет также высоко оценивает конструктивный диалог, проведенный с межведомственной делегацией государства-участника.

**B. Позитивные аспекты**

3. Комитет приветствует законодательные, институциональные и политические меры, принятые для укрепления защиты экономических, социальных и культурных прав в государстве-участнике, такие как принятие в 2016 году поправок к Закону о запрете дискриминации, Закону об убежище и Закону об иностранцах, а также меры, упомянутые в настоящих заключительных замечаниях.

**C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность,  
и рекомендации****Применение Пакта во внутреннем праве**

4. Комитет обеспокоен тем, что закрепленные в Пакте права не полностью отражены во внутреннем законодательстве, а экономические, социальные и культурные права не наделены конституционным статусом в той же степени, что и гражданские и политические права. Он обеспокоен также отсутствием информации о решениях, принятых национальными судами со ссылкой на Пакт. Он обеспокоен также отсутствием специализированной подготовки судей, прокуроров и адвокатов по положениям Пакта и возможностям их защиты в судебном порядке (статья 2 (пункт 1)).

\* Приняты Комитетом на его семидесятой сессии (27 сентября — 15 октября 2021 года).

<sup>1</sup> E/C.12/VII/3.

<sup>2</sup> См. E/C.12/2021/SR.35 и E/C.12/2021/SR.37.

<sup>3</sup> E/C.12/VII/RQ/3.



5. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **пересмотреть свое внутреннее законодательство с целью полного включения в него закрепленных в Пакте прав и обеспечения того, чтобы эти права получили конституционный статус наравне с другими правами человека и основными свободами;**

б) **обеспечить специализированную подготовку судей, прокуроров и адвокатов по положениям Пакта и возможностям их защиты в судебном порядке;**

в) **повысить осведомленность об экономических, социальных и культурных правах среди других государственных, а также негосударственных субъектов, ответственных за выполнение Пакта, таких как инспекторы труда, социальные работники, медицинские работники и учителя, а также среди правообладателей;**

г) **принять во внимание замечание общего порядка № 9 (1998) Комитета о применении Пакта во внутреннем праве.**

**Обязательства государства-участника**

6. Комитет отмечает сложную систему управления в государстве-участнике и децентрализацию полномочий и ответственности в областях, касающихся экономических, социальных и культурных прав, включая социальную защиту, здравоохранение и образование. Вместе с тем Комитет обеспокоен значительными расхождениями в законодательных и политических мерах, принимаемых на разных уровнях власти в этих областях, и связанным с этим значительным региональным неравенством в уровне осуществления экономических, социальных и культурных прав. Он обеспокоен также отсутствием контроля и координации на государственном уровне мер и действий, принимаемых и осуществляемых субъектами, округом Брчко и кантонами Федерации Боснии и Герцеговины, что усиливает расхождения и неравенство (статья 2 (пункт 1)).

7. **Комитет напоминает государству-участнику, что оно несет конечную ответственность за осуществление Пакта на всех уровнях управления, включая кантоны и муниципалитеты. Он рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения осуществления гарантированных Пактом прав независимо от места проживания в стране. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **обеспечить гармонизацию принимаемых или планируемых законодательных и политических мер;**

б) **улучшить контроль и координацию деятельности, осуществляемой на всех уровнях власти;**

в) **укрепить административный и финансовый потенциал местных органов власти.**

**Сбор данных**

8. Комитет обеспокоен отсутствием систематического сбора данных, дезагрегированных по запрещенным основаниям, что препятствует оценке уровня осуществления закрепленных в Пакте прав. Он также сожалеет, что данные, представленные государством-участником, являются недостаточными (статья 2 (пункт 1)).

9. **Комитет рекомендует государству-участнику усовершенствовать свою систему сбора данных, включая перепись населения, с целью сбора данных в разбивке по запрещенным основаниям, включая пол, возраст, инвалидность, этническое происхождение и регион, с тем чтобы отслеживать прогресс в реализации закрепленных в Пакте прав и разрабатывать эффективные и адресные меры, особенно в отношении находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и групп. Он также просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад ежегодные**

сравнительные статистические данные в разбивке по вышеупомянутым и другим соответствующим основаниям, необходимые для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении закрепленных в Пакте прав.

#### **Национальное правозащитное учреждение**

10. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что институт Уполномоченного по правам человека не является полностью независимым, и тем, что на эффективность его повседневных функций и его действенность влияет его сложная структура. Он обеспокоен также отсутствием последующих действий соответствующих органов власти по исполнению решений данного учреждения. Комитет отмечает, что с 2013 года данное учреждение не публикует ежегодный доклад о дискриминации, как это предусмотрено Законом о запрете дискриминации (статья 2 (пункт 1)).

11. Комитет рекомендует государству-участнику принять следующие меры:

a) обеспечить полное соответствие законопроекта о поправках к Закону об Уполномоченном по правам человека Боснии и Герцеговины принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), в том числе путем включения рекомендаций Подкомитета по аккредитации Глобального альянса национальных правозащитных учреждений; и ускорить принятие данного законопроекта;

b) повысить эффективность функционирования данного учреждения, в том числе за счет оптимизации процесса принятия решений;

c) обеспечить выполнение соответствующими органами решений и рекомендаций, принятых данным учреждением;

d) укрепить мандат данного учреждения в области защиты и поощрения экономических, социальных и культурных прав;

e) ежегодно публиковать доклад о дискриминации.

#### **Максимальные имеющиеся ресурсы**

12. Комитет обеспокоен общим низким уровнем бюджетных ассигнований на здравоохранение, образование и другие области, связанные с экономическими, социальными и культурными правами, а также значительными различиями между субъектами в этом отношении. Он обеспокоен также налоговой системой государства-участника, которая характеризуется ограниченной налоговой базой, отсутствием прогрессивной налоговой шкалы, единой налоговой ставкой (10 %) как на прибыль корпораций, так и на доходы физических лиц и более высокой налоговой ставкой на потребление (например, налог на добавленную стоимость установлен на уровне 17 %), и ее неблагоприятным воздействием на находящиеся в неблагоприятном положении и маргинализированные лица и группы (статья 2 (пункт 1)).

13. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) увеличить уровень социальных расходов, уделяя особое внимание находящимся в неблагоприятном положении и маргинализированным лицам и регионам с высоким уровнем безработицы и нищеты;

b) пересмотреть свою налогово-бюджетную политику с целью повышения ее способности по мобилизации внутренних ресурсов и сделать ее прогрессивной и недискриминационной, чтобы повысить ее перераспределительный эффект;

c) оценить влияние налогов на потребление, включая налог на добавленную стоимость, особенно на домохозяйства с низким уровнем дохода, и при необходимости принять корректирующие меры.

## Коррупция

14. Комитет обеспокоен сохраняющимся высоким уровнем коррупции в государстве-участнике, который фактически препятствует доступу к здравоохранению, образованию и другим государственным услугам, особенно для находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и групп. Приветствуя законодательные и институциональные меры, принятые кантонами Сараево и Тузла и округом Брчко, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что законодательная база по борьбе с коррупцией не была принята на национальном уровне и уровне субъектов, и тем, что не была принята новая стратегия борьбы с коррупцией на период 2020–2024 годов (статья 2 (пункт 1)).

15. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия на всех уровнях власти по борьбе с коррупцией как в государственном, так и в частном секторах; в частности, он рекомендует государству-участнику:

а) ускорить принятие новой стратегии борьбы с коррупцией, уделяя особое внимание негативному воздействию коррупции на осуществление экономических, социальных и культурных прав среди находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных групп;

б) принять всеобъемлющую законодательную базу для борьбы с коррупцией в отношении всех уровней власти, предусматривающую меры по предотвращению коррупции как в государственном, так и в частном секторе, а также меры по недопущению конфликта интересов;

в) активизировать меры по обеспечению соблюдения антикоррупционных положений, в том числе путем быстрого и тщательного расследования и судебного преследования и наказания виновных с применением соразмерных санкций;

г) обеспечить эффективную защиту жертв коррупции, их адвокатов, общественных деятелей, занимающихся борьбой с этим явлением, лиц, сообщающих о противоправных действиях, и свидетелей.

## Недискриминация

16. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник еще не привело свое антидискриминационное законодательство в соответствие с Законом о запрещении дискриминации и не приняло стратегию в области прав человека и борьбы с дискриминацией. Он обеспокоен также отсутствием единой системы сбора данных о случаях дискриминации, которая была бы общей для института Уполномоченного по правам человека, судебных органов и Министерства по правам человека и по делам беженцев, что приводит к нехватке достоверной информации и статистических данных о дискриминации и препятствует разработке эффективных мер по ликвидации дискриминации (статья 2 (пункт 2)).

17. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие стратегии в области прав человека и борьбы с дискриминацией и пересмотреть существующие антидискриминационные положения с целью приведения их в соответствие со статьей 2 (пункт 2) Пакта. Он рекомендует также государству-участнику создать общую систему сбора данных о случаях дискриминации для всех соответствующих государственных органов, наделенных мандатом по борьбе с дискриминацией, и на основе информации и данных, собранных через эту систему, разрабатывать стратегии и программы по борьбе с дискриминацией. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав.

## Дискриминация рома и лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам

18. Комитет обеспокоен хронической и повсеместной стигматизацией и дискриминацией рома и лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам. Он обеспокоен также ростом направленных против них ненавистнических высказываний

и преступлений на почве ненависти, которые усугубляют их и без того неблагоприятное и маргинализованное положение во всех областях, связанных с закрепленными в Пакте правами. Он обеспокоен также тем, что в деле улучшения их представительства в исполнительных и законодательных органах и их участия в процессах принятия решений, направленных на устранение имеющихся у них проблем, достигнут незначительный прогресс (статья 2 (пункт 2)).

19. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) активно бороться со стигматизацией и дискриминацией рома и лиц, принадлежащих к группам этнических меньшинств, и повышать осведомленность этих лиц об их правах, а также о судебных и иных процедурах, которые могут быть использованы для отстаивания их прав;**

**б) обеспечивать быстрое и тщательное расследование случаев дискриминации и ненавистнических высказываний, а также судебное преследование и наказание виновных;**

**в) ускорить принятие нового плана действий по решению проблем рома в области занятости, жилья и здравоохранения, и после его принятия эффективно реализовать его, выделяя достаточное финансирование.**

**Беженцы, просители убежища и мигранты**

20. Отмечая усилия, предпринимаемые государством-участником в сотрудничестве с международными и неправительственными организациями в ответ на приток беженцев, просителей убежища и мигрантов, Комитет по-прежнему обеспокоен недостаточной вместимостью мест временного содержания и плохими условиями проживания в них, особенно в контексте пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). Он обеспокоен также ограниченным доступом к здравоохранению, образованию и другим базовым услугам, особенно среди тех, кто содержится вне специально отведенных мест временного содержания (статья 2 (пункт 2)).

21. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) увеличить вместимость и улучшить условия проживания в местах временного содержания, а также доступ к адекватному питанию, предметам гигиены, медицинскому обслуживанию, образованию, общественному транспорту и другим базовым услугам;**

**б) обеспечить, чтобы доступ к медицинскому обслуживанию и образованию беженцев, просителей убежища и мигрантов, проживающих вне специально отведенных мест временного содержания, был таким же, как и у тех, кто проживает в этих местах;**

**в) срочно принять эффективные меры для сдерживания COVID-19 в местах временного содержания и обеспечить медицинское обслуживание, связанное с тестированием, лечением и вакцинацией.**

**Неравная защита прав ветеранов войны и гражданских лиц**

22. Принимая к сведению разъяснения делегации, Комитет сожалеет, что государство-участник не добилось значительного прогресса в отношении выполнения его предыдущей рекомендации, касающейся неравной защиты прав ветеранов войны и гражданских лиц<sup>4</sup>. Он вновь выражает свою обеспокоенность тем, что право на социальную помощь для некоторых категорий лиц, в частности ветеранов войны, устанавливается в специальных законах, которые не включены в категорию более общих законов, касающихся социальной защиты. Это приводит к значительным различиям в уровне защиты и дискриминации других категорий жертв, таких как жертвы войны из числа гражданских лиц. Отмечая принятые государством-участником меры, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что жертвы сексуального

<sup>4</sup> E/C.12/VIH/CO/2, п. 22.

насилия во время войны, особенно женщины и их дети, продолжают сталкиваться со стигматизацией, социальными предрассудками и дискриминацией, которые фактически лишают их доступа к средствам к существованию, медицинскому обслуживанию в области психического и физического здоровья, образованию и другим социальным услугам, способствующим осуществлению их закрепленных в Пакте прав (статьи 2 (пункт 2), 3 и 9–14).

23. **Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации государству-участнику обеспечить более справедливое распределение имеющихся средств на социальную защиту, в частности среди ветеранов войны с инвалидностью, гражданских жертв войны и в целом лиц с инвалидностью, с целью сокращения расхождений между бюджетными ассигнованиями на каждую из упомянутых категорий. Он рекомендует также государству-участнику активизировать усилия по борьбе со стигматизацией, социальными предрассудками и дискриминацией в отношении гражданских жертв войны, особенно женщин и детей, на основе ориентированного на жертв подхода; предоставить им компенсацию, соразмерную тяжести их страданий, и укрепить реабилитационную поддержку и услуги; и восстановить их достоинство.**

#### **Равенство мужчин и женщин**

24. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принятые меры, включая Закон о выборах в Боснии и Герцеговине и Закон о гендерном равенстве в Боснии и Герцеговине, представительство женщин в законодательных органах власти на всех уровнях остается низким. Он обеспокоен также значительным неравенством между мужчинами и женщинами в плане участия в трудовой деятельности и занятости (статьи 3 и 6).

25. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) повысить представительство женщин на руководящих должностях в государственном секторе, включая законодательные, исполнительные и судебные органы, а также в частном секторе;**

**б) содействовать обучению женщин навыкам в нетрадиционных сферах занятости и в областях, которые обеспечат им равные возможности для карьерного роста, а также предоставлять услуги в области занятости и социальные услуги, необходимые для того, чтобы женщины могли выйти на рынок труда или вернуться на него.**

#### **Право на труд**

26. Комитет обеспокоен сохраняющимся высоким уровнем безработицы, особенно среди молодежи и лиц с высшим образованием и высокой квалификацией, а также отсутствием возможностей для достойной работы у этих групп, что вынуждает большое число молодых людей и работников с высокой квалификацией покидать страну. Он обеспокоен также сообщениями о дискриминации в процессе найма по признаку этнического происхождения и политических убеждений (статьи 2 (пункт 2)) и 6).

27. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия, с тем чтобы:**

**а) усовершенствовать программы профессионального образования и подготовки в целях обеспечения рабочей силы, особенно молодежи, навыками и знаниями, необходимыми для соответствия меняющимся требованиям рынка труда;**

**б) создавать достойные возможности трудоустройства для всех, особенно для работников с высоким уровнем образования и квалификации;**

**в) обеспечить прозрачный и предусматривающий учет достижений и заслуг процесс найма на работу и бороться с дискриминацией в сфере занятости по признаку этнического происхождения и политических убеждений.**

### **Трудоустройство лиц инвалидностью**

28. Комитет обеспокоен сохраняющимся высоким уровнем безработицы среди лиц с инвалидностью. Он обеспокоен также низким уровнем соблюдения и эффективности квот на трудоустройство лиц с инвалидностью. В частности, речь идет о: различном применении квот между субъектами; поступающей информации о несоблюдении требований работодателями, особенно государственными учреждениями; отсутствии механизмов взимания специальных взносов с работодателей, не соблюдающих квоты; и отсутствии данных о соблюдении квот (статья 2 (пункт 2)) и 6).

29. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) расширить профессиональное обучение и подготовку, а также услуги по трудоустройству лиц с инвалидностью и предоставить им разумные приспособления для продолжения активной трудовой деятельности;**

**б) повысить эффективность квот по трудоустройству лиц с инвалидностью, в том числе путем распространения квот на все государственные органы, государственные и принадлежащие государству предприятия, а также на частный сектор; ужесточения санкций за несоблюдение; и сбора данных о соблюдении квот;**

**в) принимать эффективные меры для недопущения дискриминации или сегрегации работников с инвалидностью на рабочем месте.**

### **Трудящиеся в неформальном секторе экономики**

30. Комитет обеспокоен ограниченной защитой трудовых и социальных прав, предоставляемой работникам неформального сектора экономики, где преобладают женщины. Они непропорционально сильно пострадали во время пандемии COVID-19, поскольку были лишены социальной поддержки, предоставляемой в связи с пандемией. Комитет обеспокоен также недостаточным прогрессом, достигнутым государством-участником на пути перехода от неформальной экономики к формальной (статья 6, 7 и 9).

31. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по переходу от неформальной экономики к формальной и легализации работников неформального сектора. До достижения данной цели Комитет настоятельно призывает государство-участник распространить защиту закрепленных в Пакте прав, особенно прав, гарантированных статьями 6–9, на этих работников и обеспечить, чтобы на них также распространялись меры социально-экономического реагирования, принимаемые в связи с пандемией COVID-19.**

### **Вознаграждение**

32. Комитет обеспокоен очень низким уровнем заработной платы в государстве-участнике, особенно в сфере здравоохранения, образования и других важнейших секторах государственной службы, где в основном заняты женщины: средняя заработная плата обеспечивает менее 50 % потребительской корзины. Кроме того, минимальная заработная плата, которая едва достигает половины средней заработной платы, не обеспечивает трудящимся и их семьям достойное существование (статья 7).

33. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) удвоить усилия по повышению минимальной заработной платы до уровня, достаточного для обеспечения трудящимся и их семьям достойной жизни, и установить национальный минимальный уровень заработной платы, распространяющийся на всех трудящихся;**

**б) пересмотреть свое трудовое законодательство и политику в области оплаты труда в партнерстве с представителями работодателей и трудящихся, с тем чтобы уровень оплаты труда обеспечивал всем трудящимся и их семьям достойную жизнь;**

с) **принять в этом контексте во внимание замечание общего порядка Комитета № 23 (2016) о праве на справедливые и благоприятные условия труда (пункты 7–10).**

#### **Право на социальное обеспечение**

34. Комитет обеспокоен значительными расхождениями в общих аспектах системы социальной защиты — как накопительных, так и ненакопительных схем — между субъектами, округом Брчко и кантонами Федерации Боснии и Герцеговины. Они включают расхождения в критериях доступа, охвате, продолжительности и размере пособий, уровне взносов застрахованных лиц и уровне государственных ассигнований, выделяемых на систему социальной защиты. Это сделало программы социальной защиты несовместимыми, разрозненными и неэффективными и привело к значительному неравенству в реализации права на социальное обеспечение между различными регионами. Он обеспокоен также тем, что пособия по социальному обеспечению недостаточны для обеспечения достойной жизни бенефициаров и их семей. Кроме того, он обеспокоен тем, что, несмотря на принятые государством-участником меры, большое число трудящихся не может получить доступ к пособиям по социальному обеспечению, включая медицинское страхование, из-за того, что их работодатели не регистрируют их в системе социальной защиты или не платят взносы в соответствующие фонды (статьи 7 и 9).

35. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **реформировать свою систему социальной защиты с целью снижения регионального неравенства и устранения дискриминационного воздействия системы на находящиеся в неблагоприятном положении и маргинализированные лица и группы, в том числе путем унификации и/или гармонизации различных пособий по социальному обеспечению на местном уровне и обеспечения справедливого и достаточного уровня государственного финансирования системы социальной защиты;**

б) **расширить охват социальных пособий, особенно среди самозанятых и работников сельскохозяйственного и неформального секторов, и повысить уровень этих пособий, чтобы обеспечить работникам и их семьям достойную жизнь;**

с) **обеспечить, чтобы работодатели регистрировали своих работников в системе социальной защиты и выплачивали взносы;**

д) **принять во внимание замечание общего порядка Комитета № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение.**

#### **Защита семьи и детей**

36. Комитет обеспокоен:

а) **крайне неравным распределением неоплачиваемых домашних обязанностей и обязанностей по уходу между женщинами и мужчинами и недостаточной социальной поддержкой для ухода за детьми, пожилыми людьми и людьми с инвалидностью;**

б) **низким уровнем охвата отпуска по беременности и родам и пособия по беременности и родам, а также разницей в размерах пособия по беременности и родам в разных субъектах и кантонах и тем, что в некоторых кантонах такое пособие не выплачивается вообще;**

с) **предусмотренными в законодательстве ограниченными условиями, при которых другой родитель может взять отпуск по уходу за ребенком, включая статью 62 (пункт 5) Закона о труде Федерации Боснии и Герцеговины, и минимальной долей мужчин, берущих отпуск по уходу за ребенком (статьи 9-10).**



37. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) поощрять равное распределение домашних обязанностей и обязанностей по уходу между женщинами и мужчинами, в том числе путем проведения информационно-просветительских мероприятий; и повысить наличие и физическую и ценовую доступность качественной поддержки и услуг по уходу;

б) расширить охват отпусков и пособий по беременности и родам и установить единое пособие по беременности и родам на адекватном уровне, распространяющемся как на субъекты, так и на кантоны Федерации;

в) отменить положения, ограничивающие отцов в получении отпуска по уходу за ребенком, в том числе предусмотренные в статье 62 (пункт 5) Закона о труде Федерации, и принять эффективные меры для повышения уровня использования отпуска по уходу за ребенком среди отцов.

**Нищета**

38. Комитет сожалеет, что государство-участник еще не установило национальную черту бедности. Он сожалеет также об отсутствии информации о влиянии налогов и социальных выплат на снижение уровня бедности. Он обеспокоен высоким уровнем бедности в государстве-участнике, усугубившейся во время пандемии COVID-19 и непропорционально распространенной среди рома, возвращенцев, перемещенных лиц, людей с инвалидностью и семей с двумя и более детьми (статьи 9 и 11).

39. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) установить национальную черту бедности и после ее установления ежегодно корректировать ее;

б) оценить влияние налогов и социальных выплат на сокращение бедности и пересмотреть свою налогово-бюджетную политику и социальные выплаты с целью усиления их влияния на сокращение бедности;

в) принять эффективные меры по сокращению бедности, ориентированные на рома, возвращенцев, перемещенных лиц, людей с инвалидностью и семьи с двумя и более детьми, на основе оценки эффективности существующих стратегий и программ;

г) осуществлять мониторинг воздействия социально-экономических мер реагирования государства-участника на COVID-19 и продолжать принимать меры для смягчения негативного социально-экономического воздействия пандемии COVID-19 на средства к существованию населения и для защиты населения от бедности.

**Право на достаточное жилище**

40. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник еще не приняло рамочное законодательство и политику по вопросам жилья. Отмечая меры, принятые для решения жилищного вопроса среди возвращенцев и перемещенных лиц, он по-прежнему обеспокоен задержкой с закрытием центров коллективного проживания и предоставлением адекватного жилья тем, кто в настоящее время находится в этих центрах. Он обеспокоен также тем, что значительное число семей рома проживает в незаконных жилищах или в неформальных поселениях без гарантий владения жильем, и что большинство этих семей не имеет доступа к основным услугам и коммунальным службам (статья 11).

41. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению доступного и достаточного жилья, особенно для находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и групп, и в частности:**

а) принять рамочное законодательство и политику в области жилья в соответствии со своими обязательствами по Пакту;

**б) ускорить закрытие оставшихся центров коллективного проживания и предоставление адекватного жилья возвращенцам и внутренне перемещенным лицам;**

**с) обеспечить гарантии владения жильем семьям рома, проживающим в неформальных поселениях; и улучшить условия жизни и доступ к водоснабжению и санитарии, здравоохранению, образованию, общественному транспорту, электричеству и другим услугам.**

#### **Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья**

42. Комитет обеспокоен тем, что децентрализованная и раздробленная система медицинского страхования и медицинских услуг, а также разница в объеме финансовых ресурсов в субъектах и кантонах Федерации Боснии и Герцеговины привели к значительным региональным различиям в доступе к медицинским услугам и их качестве. Он обеспокоен также тем, что около 15 % населения, в основном рома, самозанятые и работники неформального сектора, не охвачены медицинским страхованием, а объем предоставляемых по страховке медицинских услуг ограничен. Кроме того, он обеспокоен хронической нехваткой медицинских специалистов и медицинского оборудования в государственных учреждениях здравоохранения, а также частой практикой оплаты пациентами своего лечения из собственных средств (статья 2 (пункт 2) и 12).

43. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия для дополнительного обеспечения наличия, доступности и качества услуг здравоохранения, в частности:

**а) реформировать фрагментированную систему медицинского страхования и увеличить уровень государственного финансирования, выделяемого на сектор здравоохранения, с целью обеспечения равного доступа к качественным медицинским услугам независимо от места проживания;**

**б) расширить охват медицинского страхования, особенно среди рома, самозанятых лиц и работников неформального сектора, а также объем медицинских услуг и лекарств, покрываемых медицинским страхованием;**

**с) принять эффективные меры с целью удержания квалифицированных медицинских специалистов и увеличить ассигнования на закупку медицинского оборудования в государственных медицинских учреждениях.**

#### **Пандемия COVID-19**

44. Комитет обеспокоен отсутствием эффективных мер по сдерживанию распространения коронавируса, постоянно растущим числом инфицированных коронавирусом лиц и крайне высокими показателями смертности из-за этого заболевания, которые являются одними из самых высоких в мире. Он обеспокоен также тем, что уровень вакцинации остается очень низким (около 12 %), и тем, что большое количество вакцин не используется и выбрасывается (статья 12).

45. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предотвращению и сдерживанию распространения коронавируса, в частности:

**а) активизировать свои кампании информирования населения об эпидемиологической ситуации и распространение информации о доступе к тестированию, лечению и вакцинации в связи с COVID-19, а также усилить принятые меры реагирования с целью повышения прозрачности и восстановления доверия общественности;**

**б) активизировать усилия по обеспечению всеобщего и справедливого доступа к тестированию, лечению и вакцинации в связи с COVID-19 и оптимизировать административные и медицинские процедуры;**

с) принять меры для обеспечения того, чтобы нехватка ресурсов в области здравоохранения, вызванная пандемией COVID-19, не препятствовала оказанию других видов медицинской помощи и услуг;

д) принять во внимание заявления Комитета о пандемии COVID-19 и экономических, социальных и культурных правах<sup>5</sup> и о всеобщем и равном доступе к вакцинам против COVID-19<sup>6</sup>.

#### **Окружающая среда и право на здоровье**

46. Комитет обеспокоен высоким уровнем загрязнения воздуха в государстве-участнике и его серьезным воздействием на состояние здоровья, о чем свидетельствует связанный с загрязнением воздуха уровень смертности, который является одним из самых высоких в Европе (статья 12).

47. Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно принять следующие меры:

а) принять законодательные и политические меры по предотвращению и снижению загрязнения воздуха путем устранения основных причин такого загрязнения, включая сильную зависимость от ископаемого топлива, в соответствии со своими обязательствами по Парижскому соглашению;

б) ввести в действие меры вмешательства для защиты здоровья населения и обеспечить лицам, чье здоровье пострадало от загрязнения воздуха, немедленный и реальный доступ к необходимым медицинским услугам;

с) повышать осведомленность населения о рисках загрязнения воздуха для здоровья и предоставлять ему информацию о мерах индивидуальной защиты.

#### **Право на образование**

48. Комитет обеспокоен низкими показателями зачисления в начальную и среднюю школу и завершения обучения, особенно среди детей рома, детей с инвалидностью и учащихся, проживающих в сельской местности. Приветствуя участие государства-участника в международных оценках учащихся в последние годы, Комитет по-прежнему обеспокоен низким уровнем успеваемости и сообщениями о низком качестве образования. Он обеспокоен также сообщениями о том, что несопровождаемые и разлученные дети-беженцы и дети просителей убежища, которые еще не зарегистрировали свое заявление о предоставлении убежища, не имеют доступа к образованию. Кроме того, он обеспокоен воздействием пандемии COVID-19 на школьное образование, особенно среди находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных детей (статьи 2 (пункт 2), 13 и 14).

49. Комитет рекомендует государству-участнику удвоить свои усилия, с тем чтобы:

а) принять адресные меры по улучшению показателей зачисления в школу и окончания школы среди детей рома, детей с инвалидностью и учащихся, проживающих в сельской местности;

б) полностью внедрить систему инклюзивного образования, включить вопросы инклюзивного образования в программы подготовки и учебные планы для преподавательского состава, а также выделить средства на внедрение инклюзивного образования;

с) обеспечить, чтобы все дети-просители убежища имели доступ к школьной системе начального и среднего образования независимо от их статуса;

д) восполнить возможности для обучения, утраченные из-за пандемии, особенно среди детей из находящихся в неблагоприятном положении и

<sup>5</sup> E/C.12/2020/1.

<sup>6</sup> E/C.12/2020/2.

**маргинализованных семей, и не допускать дальнейших срывов образовательного процесса.**

50. Комитет сожалеет о недостаточном прогрессе, достигнутом в деле ликвидации сегрегации и дискриминации по этническому признаку в школьной системе. Он по-прежнему обеспокоен продолжающимся существованием школ, работающих по системе «две школы под одной крышей», и моноэтнических школ, задержками в согласовании школьных учебных программ и принятии общей базовой учебной программы на всех уровнях образования, а также другими мерами, усиливающими этническое разделение в системе образования (статьи 2 (пункт 2) и 13–15).

51. **Комитет рекомендует государству-участнику удвоить свои усилия, с тем чтобы:**

**а) отменить систему «две школы под одной крышей» и развивать многонациональные и многоязычные школы;**

**б) реформировать систему образования таким образом, чтобы образование способствовало взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми расовыми, этническими и религиозными группами; и в качестве временной меры разрабатывать для этого внеклассные программы и мероприятия, начиная с раннего этапа образования;**

**в) ускорить процесс согласования школьных учебных программ и принятия общей базовой учебной программы для всех уровней образования;**

**г) пересмотреть учебники и учебные материалы по истории с целью содействия взаимопониманию и примирению.**

#### **Культурные права**

52. Комитет обеспокоен тем, что три официальных языка и два алфавита не признаны всеми субъектами и всеми кантонами Федерации Боснии и Герцеговины, что привело к широкому распространению дискриминации по языковому признаку и подрыву образовательного процесса. Он обеспокоен также проблемами, с которыми сталкиваются лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, включая рома и репатриантов, в отношении сохранения, поощрения и развития своей культуры, языка, религии и традиций. Кроме того, он обеспокоен нехваткой финансовой поддержки, оказываемой культурным учреждениям, включая Национальный музей Боснии и Герцеговины, Библиотеку для слепых и лиц с нарушениями зрения и Исторический музей Боснии и Герцеговины, из-за отсутствия правового статуса<sup>7</sup> (статьи 2 (пункт 2) и 13–15).

53. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять меры, необходимые для обеспечения признания трех официальных языков и двух алфавитов всеми субъектами и кантонами Федерации Боснии и Герцеговины, как это предусмотрено Конституцией, а также предупреждения и запрещения дискриминации по языковому признаку;**

**б) принять конкретные меры по сохранению, поощрению и развитию культуры, языка, религии и традиций рома и других национальных меньшинств; и оказывать финансовую и административную поддержку в этих целях;**

**в) увеличить финансовую поддержку учреждений культуры и предоставить надлежащий правовой статус учреждениям культуры, особенно тем, которые упоминаются в докладе государства-участника<sup>8</sup>.**

<sup>7</sup> E/C.12/VIH/3, п. 188.

<sup>8</sup> Там же.

## D. Другие рекомендации

54. Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере учитывать свои обязательства в соответствии с Пактом и обеспечивать полную реализацию закрепленных в нем прав в ходе осуществления на национальном уровне Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Государство-участник могло бы существенно содействовать достижению Целей в области устойчивого развития путем создания независимых механизмов мониторинга достигнутого прогресса и обращения с бенефициарами программ государственной помощи как с правообладателями, которые могут запрашивать причитающиеся им льготы. Достижение Целей на основе принципов участия, подотчетности и недискриминации будет способствовать обеспечению того, чтобы никто не был забыт. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление об обязательстве никого не забыть<sup>9</sup>.

55. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги по поэтапной разработке и применению соответствующих показателей осуществления экономических, социальных и культурных прав в интересах оценки достигнутого государством-участником прогресса в деле выполнения своих обязательств в соответствии с Пактом применительно к различным слоям населения. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника, в частности, на концептуальные и методологические рамки для показателей в области прав человека, разработанные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека<sup>10</sup>.

56. Комитет просит государство-участник широко распространить текст настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, особенно среди парламентариев, государственных должностных лиц и сотрудников судебных органов, и в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о шагах, предпринятых с целью их осуществления. Комитет рекомендует государству-участнику привлечь Уполномоченного по правам человека, неправительственные организации и других членов гражданского общества к процессу принятия последующих мер в соответствии с настоящими заключительными замечаниями, а также к процессу консультаций на национальном уровне перед представлением следующего периодического доклада.

57. В соответствии с процедурой последующих действий по осуществлению принятых Комитетом заключительных замечаний государству-участнику предлагается представить в течение 24 месяцев с момента принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении рекомендаций Комитета, содержащихся в вышеизложенных пунктах 7 а) (обязательства государства-участника), 35 а) (право на социальное обеспечение) и 45 б) (пандемия COVID-19).

58. Комитет просит государство-участник представить свой следующий периодический доклад в соответствии со статьей 16 Пакта к 31 октября 2026 года, если в результате изменения цикла обзора не поступит иного уведомления. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем этого доклада не должен превышать 21 200 слов.

<sup>9</sup> E/C.12/2019/1.

<sup>10</sup> См. HRI/MC/2008/3.